



DE Gebrauchsanweisung

Heißklebepistole

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät entspricht dem Stand von Wissenschaft und Technik, sowie den geltenden Sicherheitsbestimmungen zum Zeitpunkt des Inverkehrbringens im Rahmen seiner bestimmungsgemäßen Verwendung.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert. Jede andere Verwendung ist bestimmungswidrig. Durch bestimmungswidrige Verwendung, Veränderungen am Gerät oder durch den Gebrauch von Teilen, die nicht vom Hersteller geprüft und freigegeben sind, können unvorhersehbare Schäden entstehen!

Jede nicht bestimmungsgemäße Verwendung bzw. alle nicht in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Tätigkeiten am Gerät sind unerlaubter Fehlgebrauch außerhalb der gesetzlichen Haftungsgrenzen des Herstellers.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Für einen sicheren Umgang mit diesem Gerät muss der Benutzer des Gerätes diese Gebrauchsanweisung vor der ersten Benutzung gelesen und verstanden haben.
- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise! Wenn Sie die Sicherheitshinweise missachten, gefährden Sie sich und andere.
- Bewahren Sie alle Gebrauchsanweisungen und Sicherheitshinweise für die Zukunft auf.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Gebrauchsanweisung aus.
- Das Gerät darf nur benutzt werden, wenn es einwandfrei in Ordnung ist. Ist das Gerät oder ein Teil davon defekt, muss es außer Betrieb genommen und fachgerecht entsorgt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Räumen oder in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen!
- Ausgeschaltetes Gerät immer gegen unbeabsichtigtes Einschalten sichern.
- Benutzen Sie keine Geräte, bei denen der Ein-Aus-Schalter nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Halten Sie Kinder vom Gerät fern! Bewahren Sie das Gerät sicher vor Kindern und unbefugten Personen auf.
- Überlasten Sie das Gerät nicht. Benutzen Sie das Gerät nur für Zwecke, für die es vorgesehen ist.
- Immer mit Umsicht und nur in guter Verfassung arbeiten: Müdigkeit, Krankheit, Alkoholgenuß, Medikamenten- und Drogeneinfluss sind unverantwortlich, da Sie das Gerät nicht mehr sicher benutzen können.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von dieser Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Immer die gültigen nationalen und internationalen Sicherheits-, Gesundheits- und Arbeitsvorschriften beachten.

Elektrische Sicherheit

- Das Gerät darf nur an eine Steckdose mit ordnungsgemäß installiertem Schutzkontakt angeschlossen werden.
- Die Absicherung muss mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter (FI-Schalter) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA erfolgen.
- Vor Anschließen des Gerätes muss sichergestellt sein, dass der Netzanschluss den Anschlussdaten des Gerätes entspricht.
- Das Gerät darf nur innerhalb der angegebenen Grenzen für Spannung und Leistung verwendet werden (siehe Typenschild).
- Netzstecker nicht mit nassen Händen anfassen! Netzstecker immer am Stecker, nicht am Kabel herausziehen.
- Netzkabel nicht knicken, quetschen, zerren oder überfahren; vor scharfen Kanten, Öl und Hitze schützen.
- Gerät nicht am Kabel anheben oder Kabel anderweitig zweckentfremden.
- Kontrollieren Sie vor jeder Benutzung Stecker und Kabel.
- Bei Beschädigung des Netzkabels umgehend Netzstecker ziehen. Gerät nie mit beschädigtem Netzkabel benutzen.
- Bei Nichtbenutzung muss immer der Netzstecker gezogen sein.

- Vor Einstecken des Netzsteckers sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Vor Ziehen des Netzsteckers immer Gerät ausschalten.
- Gerät beim Transport stromlos schalten.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise

- Das Gerät entwickelt eine starke Hitze. Bitte alle Gegenstände vom heißen Gerät fernhalten, die hierdurch vernichtet oder in irgendeiner Form beeinträchtigt werden können. Bitte beigefügten Ständer verwenden.
- Gerät nach Benutzung abkühlen lassen und dann wegstellen.
- Das Produkt darf nicht feucht oder nass werden, Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages!
- Transportieren Sie das Gerät nur dann, wenn es vollständig abgekühlt ist. Verbrennungs- bzw. Brandgefahr! Gleiches gilt, wenn Sie z.B. die Düse wechseln wollen (Gerät hierbei vorher von der Netzspannung trennen!).
- Schützen Sie Körper und Augen vor flüssigem Heißkleber. Tragen Sie bei der Arbeit entsprechende Schutzkleidung und eine Schutzbrille.
- Während des Betriebes wird der gesamte vordere Bereich des Gerätes sehr heiß. Zur Vermeidung von Verbrennungen Gerät immer nur am Handgriff anfassen.
- Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase und Stäube befinden.
- Ziehen Sie vor allen Wartungs- oder Reinigungsarbeiten unbedingt den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Die Anschlussleitung des Gerätes kann nicht ersetzt werden. Bei Beschädigung der Leitung ist das Gerät zu verschrotten.
- Bewahren Sie nicht benutzte Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Gerät benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisung nicht gelesen haben.

Bedienung

- Ständer (C) an der Vorderseite des Gerätes anbringen. Klappen Sie den Ständer nach vorne, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken und stellen Sie die Pistole wie dargestellt auf.
- Klebepatrone in die Öffnung (A) einschieben. Nach ungefähr 5 Minuten ist die Heißklebepistole einsatzbereit. Sie erreichen größtmögliche Haftung, wenn Sie den Leim auf saubere und fettfreie Oberflächen auftragen.
- Den Flüggleim streifen- oder tropfenweise aufbringen. Dazu betätigen Sie den Griff (B). Beide Flächen sofort aufeinanderpressen.
- Sofort nach Beendigung der Arbeit den Netzstecker ziehen und das Gerät auf dem Ständer stehend abkühlen lassen. Die Klebepatrone kann im Gerät bleiben.
- Zum Wechseln der Düse, Düse ab- und aufschrauben. Düse nur bei abgeschaltetem und vollständig abgekühltem Gerät wechseln.
- Das Gerät bedarf keiner besonderen Wartung. Mögliche Leimreste an der Düse nach Abkühlen des Gerätes vorsichtig entfernen.

Hinweis: Klebestellen sind nach 2 min fest und belastbar. Nicht für Styropor®, Weich-PVC und Polyethylen geeignet.

Technische Daten

Artikelnummer	381 194
Nennspannung	220-240 V~, 50 Hz
Arbeitstemperatur	170 °C
Aufheizzeit	ca. 5 min
Leistungsaufnahme	100 W

Entsorgung

Geräte, die mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, solche Elektro- und Elektronik-Altgeräte separat zu entsorgen.

IT Manuale di istruzioni

Pistola per colla a caldo

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

L'apparecchio corrisponde allo stato dell'arte della scienza e della tecnica, nonché alle prescrizioni di sicurezza in vigore al momento della commercializzazione nell'ambito del suo utilizzo convenzionale.

L'apparecchio non è stato progettato per uso a livello industriale. Qualsiasi altro impiego è da considerarsi non conforme alla destinazione d'uso. L'impiego non conforme alla destinazione d'uso, le modifiche all'apparecchio o l'utilizzo di pezzi non collaudati né autorizzati dal costruttore possono causare danni imprevedibili. Qualsiasi utilizzo differente da quello per lo scopo per cui l'apparecchio è stato progettato e realizzato e qualsivoglia attività sullo stesso non descritta nelle presenti istruzioni equivalgono ad uso improprio non consentito, al di fuori dei limiti legali di responsabilità del fabbricante.

Precauzioni generali

- Per lavorare e gestire questo apparecchio in sicurezza è necessario che l'utilizzatore se ne serva per la prima volta dopo aver letto e ben compreso le presenti istruzioni per l'uso.
- Osservare tutte le precauzioni! Se non si osservano le indicazioni di sicurezza, si mettono in pericolo se stessi e gli altri.
- Conservare tutti i documenti con le istruzioni per l'uso e le precauzioni per il futuro.
- In caso di vendita o di cessione dell'apparecchio, è indispensabile consegnare insieme anche le presenti istruzioni per l'uso.
- L'apparecchio può essere utilizzato esclusivamente se si trova in perfette condizioni operative. Se il dispositivo o una parte di esso presenta un difetto bisogna subito spegnerlo e smaltirlo nel modo corretto.
- Non utilizzare mai l'apparecchio in ambienti a rischio d'esplosione o nelle vicinanze di liquidi o gas infiammabili!
- Assicurare sempre un apparecchio spento contro riaccensioni impreviste.
- Non usare apparecchi nei quali l'interruttore on/off non funziona correttamente.
- Tenga lontani i bambini dall'apparecchio! Conservi l'apparecchio al sicuro da bambini e persone non autorizzate.
- Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'apparecchio solo per gli scopi previsti.
- Lavorare sempre con prudenza e in perfette condizioni personali: stanchezza, malattie, uso di alcol, influenze di medicinali o droghe non permettono di avere un comportamento responsabile poiché non consentono di utilizzare l'apparecchio con sicurezza.
- Questo dispositivo non è concepito per essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con limitazioni fisiche, psichiche o sensoriali o prive di esperienza riguardo all'uso del dispositivo stesso e le stesse dovrebbero essere sorvegliate da una persona competente, la quale dovrebbe istruirli sull'uso corretto del dispositivo.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Osservare sempre le normative nazionali e internazionali in vigore e inerenti alla sicurezza, alla salute e al lavoro.

Sicurezza elettrica

- Collegare gli apparecchi soltanto ad una presa di corrente con contatto di protezione correttamente installato.
- La protezione deve essere eseguita con un salvavita (interruttore di protezione) con una corrente di guasto nominale non superiore a 30 mA.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, assicurarsi che l'allacciamento di rete coincida con i dati d'allacciamento.
- Gli apparecchi si devono usare soltanto nei limiti indicati per la tensione, la potenza e la velocità nominale (vedi targhetta identificativa).
- Non toccare la spina con le mani bagnate! La spina è sempre la spina, non tiri mai il cavo.
- Non piegare, schiacciare, trascinare o travolgere il cavo di rete; proteggerlo dai bordi taglienti, dall'olio e dal calore.
- Non sollevare mai l'apparecchio per il cavo; non utilizzare mai il cavo per altri scopi.
- Prima di ogni utilizzo controllare spina e cavo.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato staccare subito la spina dalla presa di corrente. Non utilizzare mai l'apparecchio con il cavo di rete danneggiato.
- Quando non si utilizza l'apparecchio, staccare sempre la spina.
- Prima di collegare la spina alla presa di corrente, accertarsi che l'apparecchio sia spento.
- Prima di staccare la spina dalla presa di corrente, spegnere sempre l'apparecchio.
- Disinserire la tensione di alimentazione dell'apparecchio durante il trasporto.

Indicazioni di sicurezza specifiche per il dispositivo

- Il dispositivo sviluppa un forte calore. Rimuovere tutti gli altri oggetti che potrebbero essere danneggiati o in qualche modo influenzati dall'uso del dispositivo. Utilizzare il supporto in dotazione.
- Far raffreddare il dispositivo dopo l'uso e poi posarlo.
- Il prodotto non deve diventare umido o bagnato altrimenti c'è il rischio di scosse elettriche mortali!
- Trasportare il dispositivo solo se esso è completamente raffreddato, altrimenti c'è il rischio di ustionarsi o di provocare un incendio! Lo stesso vale se ad es. si vogliono sostituire gli ugelli (scollegare prima il dispositivo dalla rete elettrica).
- Proteggere il corpo e gli occhi dalla colla calda liquida. Durante il lavoro a indossare degli occhiali protettivi ed un abbigliamento adeguato.
- Durante il funzionamento del dispositivo, la parte anteriore del dispositivo diventa molto calda. Per evitare ustioni bisogna sempre manipolare il dispositivo dall'impugnatura apposta.
- Bisogna lavorare con il dispositivo in ambienti non a rischio di esplosione, senza liquidi, gas o polveri infiammabili.
- Per eseguire i lavori di manutenzione o di pulizia bisogna necessariamente staccare la spina dalla presa e far raffreddare totalmente il dispositivo.

- Il cavo di alimentazione del dispositivo non deve essere sostituito. Se il cavo di alimentazione è danneggiato bisogna smaltire il dispositivo.
- Conservare gli utensili non usati lontano dalla portata dei bambini. Non fare utilizzare il dispositivo a persone che non ne hanno familiarità o che non hanno letto le istruzioni per l'uso.

Funzionamento

- Posizionare il supporto (C) alla parte anteriore del dispositivo. Ribaltare il supporto in avanti prima di inserire la spina nella presa e posizionare la pistola nel modo raffigurato.
- Inserire la cartuccia di colla nell'apposito alloggiamento (A). Dopo circa 5 minuti la pistola per incollaggio a caldo è pronta all'uso. Si otterrà un buon risultato di incollaggio se si sparge la colla su una superficie pulita e priva di grasso.
- Versare la colla a gocce o in piccole strisce. Per fare ciò bisogna azionare l'impugnatura (B). Comprimere subito fra loro le superfici da incollare.
- Subito dopo aver terminato il lavoro bisogna estrarre la spina dalla presa e far raffreddare il dispositivo. La cartuccia di colla può rimanere all'interno della pistola.
- Per cambiare l'ugello basta svitarlo e riavvitarlo. Sostituire l'ugello solo se il dispositivo è totalmente raffreddato.
- Il dispositivo non richiede alcuna manutenzione particolare. Rimuovere con cura eventuali residui di colla sul dispositivo dopo averlo fatto raffreddare.

Nota: Le cartucce dopo 2 minuti diventano solide e si possono caricare. Non adatta per Styropor®, PVC morbido e polietilene.

Dati tecnici

Codice articolo	381 194
Tensione nominale	220-240 V~, 50 Hz
Temperatura di esercizio	170 °C
Tempo di riscaldamento	ca. 5 min
Potenza assorbita	100 W

Smaltimento

Gli apparecchi contraddistinti dal simbolo accanto non possono essere smaltiti con la spazzatura domestica. Lei ha l'obbligo di smaltire separatamente questi apparecchi obsoleti elettrici ed elettronici.

FR Manuel d'utilisation

Pistolet à colle thermique

Utilisation conforme

L'appareil répond aux toutes dernières acquisitions de la technique ainsi qu'aux normes de sécurité en vigueur au moment de sa mise en service dans le cadre de son utilisation conforme.

L'appareil est conçu pour un travail domestique et non artisanal.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. Un usage non conforme, des modifications de l'appareil ou l'utilisation de pièces non contrôlées et homologuées par le fabricant peuvent entraîner des dommages imprévisibles! Toute utilisation non conforme à la destination de l'appareil ainsi que toutes les activités non décrites dans le mode d'emploi sont à considérer comme des utilisations incorrectes non couvertes par la garantie du fabricant.

Consignes générales de sécurité

- Pour garantir une utilisation sûre de cet appareil, l'utilisateur doit avoir lu et compris le présent mode d'emploi avant la première mise en service de l'appareil.
- Veillez observer toutes les consignes de sécurité! La non-observation des consignes de sécurité vous met en danger, vous et votre entourage.
- Conservez soigneusement le mode d'emploi et les consignes de sécurité pour les consulter en cas de besoin.
- Si vous vendez ou donnez l'appareil à un tiers, remettez-lui toujours le manuel d'utilisation correspondant.
- L'appareil peut uniquement être utilisé lorsqu'il est en parfait état. Si l'appareil ou une partie de l'appareil est défectueuse, l'appareil doit être mis hors service et être éliminé de manière adéquate.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil dans un local à risque d'explosion, ni à proximité de liquides ou gaz inflammables!
- Sécurisez toujours l'appareil à l'arrêt contre toute remise en marche intempestive.
- N'utilisez aucun appareil dont le commutateur marche-arrêt ne fonctionne pas correctement.
- Ne laissez pas les enfants s'approcher de l'appareil! Ne laissez pas l'appareil à proximité d'enfants ou de personnes non autorisées à s'en servir.
- Ne surchargez pas l'appareil. N'utilisez l'appareil que pour les travaux pour lesquels il a été conçu.
- Soyez toujours prudent lors du maniement de l'appareil et veillez à ne l'utiliser que lorsque votre état vous le permet: travailler par fatigue, maladie, sous la consommation d'alcool, l'influence de drogues et de médicaments sont des comportements irresponsables étant donné que vous ne pouvez plus utiliser l'appareil avec sécurité.
- L'utilisation de cet appareil n'est pas prévue par des personnes (y compris des enfants) avec des aptitudes physiques, sensorielles ou mentales limitées ou des déficits

dans l'expérience et/ou les connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçues des instructions de ces personnes stipulant de quelle manière l'appareil doit être utilisé.

- Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Respectez systématiquement les règles de sécurité, d'hygiène et de travail en vigueur à l'échelle nationale et internationale.

Sécurité électrique

- L'appareil ne doit être raccordé qu'à une prise présentant une mise à la terre réglementaire.
- La protection doit être assurée par un disjoncteur différentiel présentant un courant de fuite assigné de 30 mA maximum.
- Avant de brancher l'appareil, il doit être garanti que le branchement secteur correspond aux données de raccordement de l'appareil.
- L'appareil ne doit être utilisé que dans les limites des seuils définies en matière de tension, de puissance et de vitesse nominale (voir plaque signalétique).
- Ne pas toucher la fiche secteur avec les mains mouillées! Enlever la fiche secteur par la prise et non pas en tirant sur le câble.
- Ne pliez pas, n'écrasez pas ou n'arrachez pas le câble secteur! ; protégez-le des arêtes tranchantes, de l'huile et de la chaleur.
- Ne soulevez pas l'appareil par son câble et n'utilisez pas ce dernier à d'autres fins que celles auxquelles il est destiné.
- Contrôlez la prise et le câble avant chaque utilisation.
- En cas d'endommagement du câble secteur, débranchez immédiatement la fiche secteur. N'utilisez jamais l'appareil si le câble secteur est endommagé.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, il faut toujours que la fiche secteur soit débranchée.
- Avant de brancher la fiche secteur, vérifiez que l'appareil est hors tension.
- Avant de débrancher la fiche secteur, éteignez toujours l'appareil.
- Lorsque vous transportez l'appareil, veillez à ce qu'il soit hors tension.

Consignes de sécurité spécifiques à l'appareil

- L'appareil développe une forte chaleur. Maintenir tous les objets qui peuvent être détruits ou endommagés, de quelque manière que ce soit, à l'écart de l'appareil chaud. Veuillez utiliser le support joint.
- Après utilisation, laissez refroidir l'appareil, puis le ranger.
- L'appareil ne doit pas être exposé à l'humidité ou à l'eau, danger d'électrocution mortelle!
- Transportez uniquement l'appareil lorsqu'il a intégralement refroidi, risque de brûlures ou d'incendie! La même règle s'applique lorsque vous soulevez par exemple remplacer la buse (couper ici auparavant l'appareil de la tension du réseau!)
- Protégez le corps et les yeux de la colle liquide chaude. Lors du travail portez des lunettes et des vêtements de protection correspondants.
- Pendant l'utilisation, l'ensemble de la partie avant de l'appareil devient très chaude. Afin d'éviter des brûlures, tenez toujours l'appareil au niveau de la poignée.
- Ne travaillez pas avec l'appareil dans un environnement explosif, dans lequel se trouvent des liquides, des gaz et des poussières inflammables.
- Avant tous travaux de maintenance ou de nettoyage, débranchez impérativement la fiche secteur de la prise et laissez intégralement refroidir l'appareil.
- Le câble de raccordement de l'appareil ne peut pas être remplacé. Lors d'une détérioration du câble, l'appareil doit être mis au rebut.
- Stockez les appareils non utilisés hors de portée des enfants. Interdisez l'utilisation de l'appareil aux personnes qui ne sont pas familiarisées avec ce dernier ou qui ne sont pas en mesure de lire ces instructions.

Utilisation

- Monter le support (C) sur l'avant de l'appareil. Rabattez le support vers l'avant avant de brancher la fiche dans la prise et installez le pistolet comme indiqué.
- Insérez la cartouche de colle dans l'ouverture (A). Au bout de 5 minutes environ, le pistolet à colle thermique est prêt à l'emploi. Vous obtenez une adhérence optimale lorsque vous appliquez la colle sur des surfaces propres et exemptes de graisse.
- Appliquez la colle liquide par segments ou par gouttes. Pour ce faire, actionnez la poignée (B). Comprimez immédiatement les deux surfaces.
- Dès que vous avez terminé le travail, débranchez la prise et laissez refroidir l'appareil debout sur le support. La cartouche de colle peut rester dans l'appareil.
- Pour changer la buse, dévissez et revisez la buse. Changer la buse uniquement lorsque l'appareil est éteint et a intégralement refroidi.
- Aucune maintenance particulière n'est nécessaire pour l'appareil. D'éventuels résidus de colle sur la buse peuvent être retirés avec précaution une fois que l'appareil a refroidi.

Remarque : Les points de colle sont secs et peuvent être sollicités au bout de 2 min. Non approprié pour le Styropor®, le PVC souple et le polyéthylène.

Caractéristiques techniques

Numéro d'article	381 194
Tension nominale	220-240 V~, 50 Hz
Température de travail	170° C
Temps de chauffage	5 min. environ
Prise de puissance	100 W

Mise au rebut

Les appareils portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Vous êtes tenu d'éliminer de façon séparée tous vos vieux appareils électriques et électroniques.



GB Operating instructions

Glue gun

Intended use

When used for its intended purpose, this device corresponds to the state of the art, as well as to the current safety requirements at the time of its introduction.

The device is not suitable for commercial or industrial use. Any other type of use is inappropriate. Improper use or modifications to the device or the use of components that are not tested and approved by the manufacturer may result in unforeseen damage!

Any use that deviates from its intended use and is not included in these instructions is considered unauthorised use and relieves the manufacturer from his or her legal liability.

General safety instructions

- To operate this device safely, the user must have read and understood these instructions for use before using the device for the first time.
- Observe all safety instructions! Failure to do so may cause harm to you and others.
- Retain all instructions for use, and safety instructions for future reference.
- If you sell or pass the device on, you must also hand over these operating instructions.
- The device must only be used when it functions properly. If the product or part of the product is defective, it must be taken out of operation and disposed of correctly.
- Never use the device in a room where there is a danger of explosion or in the vicinity of flammable liquids or gases.
- Always ensure that a device which has been switched off cannot be restarted unintentionally.
- Do not use devices with an on/off switch that does not function correctly.
- Keep children away from the device! Keep the device out of the way of children and other unauthorised persons.
- Do not overload the device. Do not use the device for purposes for which it is not intended.
- Exercise caution and only work when in good condition: If you are tired, ill, if you have ingested alcohol, medication or illegal drugs, do not use the device, as you are not in a condition to use it safely.
- This product is not intended to be used by persons (including children) or who are limited in their physical, sensory or mental capacities or who lack experience and/or knowledge of the product unless they are supervised, or have been instructed on how to use the product, by a person responsible for their safety.
- Ensure that children are not able to play with the device.
- Always comply with all applicable domestic and international safety, health, and working regulations.

Electrical safety

- The device may only be connected to a socket that is correctly installed and grounded.
- The fuse must be a residual current circuit-breaker with a measured residual current of no more than 30 mA.
- Make sure that the power supply corresponds with the connection specifications of the device before it is connected.
- The tool may only be used within the specified limitations for voltage and power (see type plate).
- Do not touch the mains plug with wet hands! Always pull out the mains plug at the device and not by the cable.
- Do not bend, crush, pull or drive over the power cable, protect from sharp edges, oil and heat.
- Do not lift the device using the cable or use the cable for purposes other than intended.
- Check the plug and cable before each use.
- If the power cable is damaged immediately disconnect the plug. Never use the device if the power cable is damaged.
- If the device is not in use make sure the plug is pulled out.
- Make sure that the device is switched off before plugging in the mains cable.
- Make sure that the device is switched off before unplugging it.
- Disconnect the power supply before transporting the device.

Product-specific safety information

- The product generates intense heat. Keep all objects well away from the hot product, which could be destroyed or otherwise damaged by the heat. Please use the stand provided.



- Allow the product cool after use and then put away.
- The product may not be used when moist or wet as there is a risk of a fatal electric shock!
- Only transport the product when it has completely cooled as there is a risk of burning and/or fire! The same applies when, for instance, changing the nozzle (having already isolated the product from the mains voltage).
- Protect your body and eyes from hot liquid glue. Wear the appropriate protective clothing and goggles while you are working.
- During operation the entire area in front of the product is very hot. To prevent burns always hold the product only by the handle.
- Do not work with the product in potentially explosive environments in which flammable liquids, gases and dusts occur.
- Always pull the mains plug from the mains socket before carrying out any maintenance or cleaning work and let the product cool down completely.
- The product's connecting cable cannot be replaced. If the cable is damaged the product is to be scrapped.
- Keep the product out of the reach of children when not being used. Do not allow the product to be used by anyone who is not familiar with it or has not read these instructions.

Operation

- Place the stand (C) at the front of the product. Fold the stand forwards before putting the the plug into the socket and positioning the gun as shown in the illustration.
- Push the glue cartridge into the opening (A). The glue gun is ready for use after approximately 5 minutes. You will achieve the greatest adhesive strength when glue is applied to clean and grease-free surfaces.
- Apply the liquid glue in lines or drop by drop. Do this by pressing the trigger (B). Immediately press both surfaces together.
- As soon as the work is completed pull out the mains plug and put the product on its stand to let it cool down. The glue cartridge can remain in the product.
- Screw off and screw on the nozzle to replace it. Only change the nozzle after the product has completely cooled down and is switched off.
- The product does not require any special maintenance. Carefully remove any residual glue from the nozzle after the product has cooled down.

Note: Adhesive joints are strong and durable after 2 mins. Not suitable for Styropor®, soft PVC and polyethylene.

Technical data

Item number	381 194
Rated voltage	220–240 V~, 50 Hz
Working temperature	170 °C
Warm up time	Approximately 5 minutes
Power consumption	100 W

Disposal

Products which are labelled with the adjacent symbol must not be disposed of in household rubbish. You must dispose of such old electrical and electronic equipment separately.



CZ Návod k použití

Tavná lepicí pistole

Použití přiměřené určení

Přístroj odpovídá stavu vědy a techniky i platným bezpečnostním ustanovením v době uvádění do provozu v rámci jeho použití přiměřenému určení.

Přístroj není koncipován pro profesionální použití. Každé jiné použití je v rozporu se stanoveným účelem. Použitím, které je v rozporu s určením, změnami na přístroji nebo použitím dílů, které nebyly přezkoušeny a schváleny výrobcem, mohou vzniknout nepředvídatelné škody! Každé nepřiměřené použití popř. všechny v tomto návodu k použití nepopsané činnosti na přístroji jsou nedovoleným zneužitím mimo zákonné hranice ručení výrobce.

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Pro bezpečné zacházení s tímto přístrojem si jeho uživatel musí před prvním použitím přečíst tento návod k použití a porozumět mu.
- Respektujte všechny bezpečnostní pokyny! Pokud nebudete dbát bezpečnostních pokynů, ohrožujete sebe i ostatní.
- Všechny návody k použití a bezpečnostní pokyny si dobře uložte pro pozdější použití.
- Když přístroj prodáváte nebo předáváte dál, bezpodminěčně předejte i tento návod k použití.
- Přístroj se smí používat pouze tehdy, pokud je bez závady. Jsou-li na přístroji nebo na některé jeho součásti závady, musí být vyrazen z provozu a odborně zlikvidován.
- Přístroj nepoužívejte v prostorech ohrožených výbuchem nebo v blízkosti hořlavých kapalin nebo plynů!
- Vypnutý přístroj vždy zajistíte proti neúmyslnému zapnutí.
- Nepoužívejte nářadí, u něhož spínač Zap/Vyp řádně nefunguje.

- Zabraňte dětem v přístupu k přístroji! Uložte přístroj tak, aby byl bezpečně chráněn před dětmi a nepovolanými osobami.
- Nepřetěžujte přístroj. Používejte přístroj pouze pro účely, pro které byl určen.
- Pracujte vždy opatrně a v dobré fyzické kondici: Pracovat během únavy, onemocnění, požití alkoholu, pod vlivem léků a omamných látek je nezpovědné, protože přístroj nemůžete bezpečně používat.
- Nepoužívejte topné těleso s časovým spínačem nebo s jiným spínačem, který automaticky spíná přístroj, hrozilo by nebezpečí požáru.
- Zabezpečte, aby si děti nehrály s výrobkem.
- Dodržujte vždy platné národní a mezinárodní bezpečnostní, zdravotní a pracovní předpisy.

Elektrická bezpečnost

- Přístroj se smí připojit pouze na zásuvku s řádné instalovaným ochranným kontaktem.
- Zajištění přístroje se musí provést pomocí proudového chrániče (spínač FI) s dimenzovaným chybným proudem nepřesahujícím 30 mA mA.
- Před připojením přístroje se musí zabezpečit, aby síťová přípojka odpovídala hodnotám pro připojení přístroje.
- Přístroj se smí používat pouze v rámci uvedených limitů napětí, výkonu a otáček (viz typový štítek).
- Nedotýkejte se síťové zástrčky mokřými rukama! Síťovou zástrčku vytahujte vždy za konektor, ne za kabel.
- Síťový kabel nepřehýbat, nepřiskřípnout, netahat nebo nepřetěždět, chránit před ostrými hranami, olejem a horkem.
- Přístroj nezdvihejte za kabel a kabel nepoužívejte na žádné jiné účely.
- Před každým použitím zkontrolujte zástrčku a kabel.
- Při poškození síťového kabelu okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku. Nikdy nepoužívejte přístroj s poškozeným síťovým kabelem.
- Pokud se přístroj nepoužívá, musí být síťová zástrčka vždy vytáhena.
- Před zasunutím síťové zástrčky zajistíte, aby byl přístroj vypnutý.
- Před vytážením síťové zástrčky přístroj vždy vypněte.
- Pro přepravu uveďte přístroj do stavu bez proudu.

Bezpečnostní pokyny specifické pro přístroj

- Přístroj vydává velké množství tepla. Držte v dostatečné vzdálenosti od přístroje všechny předměty, které by se tím mohly zničit, nebo mohly být nějakým způsobem ovlivněny. Používejte prosím přiložený stojánek.
- Po použití nechte přístroj vychladnout a pak jej odstavte.
- Výrobek nesmí zvlhnout nebo se namočit, riziko života nebezpečného zasažení elektrickým proudem!
- Transportujte přístroj až po úplném zchlazení, nebezpečí popálení nebo požáru! Stejně pravidlo platí, chcete-li například vyměnit trysku (zde přístroj nejdivně vypneže ze síťe!).
- Chraňte si tělo a oči před tekutým horkým lepidlem. Při práci používejte odpovídající pracovní oděv a ochranné brýle.
- Pro provozu se celá přední část přístroje velmi rozpálí. Aby nedošlo k popálení, uchopte přístroj vždy jen za rukojeť.
- Nepracujte s přístrojem ve výbušném prostředí, kde se nachází hořlavé kapaliny, plyny a prachy.
- Před údržbou a čištěním bezpodminěčně vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a nechte přístroj zcela vychladnout.
- Kabel přístroje nelze vyměnit. Při poškození kabelu se musí přístroj sešrotovat.
- Když přístroje nepoužíváte, uchovávejte je mimo dosah dětí. Nedovolojte přístroj používat nikomu, kdo s ním není dobře seznámený, nebo si nepřečteli tento návod.

Obsluha

- Stojánek (C) připevněte na přední stranu přístroje. Vyklapte stojánek dopředu, dříve než zasunete zástrčku do zásuvky a postavte pistoli dle vyobrazení.
- Zasuňte lepicí patronu do otvoru (A). Asi po 5 minutách je tavná lepicí pistole připravena k použití. Maximální možné přilnavosti dosáhnete při nanášení lepidla na čisté a odmaštěné povrchy.
- Tekuté lepidlo nanášejte v proučích nebo po kapkách. K tomu stiskněte spoušť (B). Obě plochy ihned přitiskněte k sobě.
- Imned po skončení práce vytáhněte síťovou zástrčku a nechte přístroj na stojánku vychladnout. Lepicí patrona může v přístroji zůstat.
- Potřebujete-li vyměnit trysku, odšroubujte ji a našroubujte novou. Trysku vyměňujte jen u vypnutého a zcela zchladlého přístroje.
- Přístroj nepotřebuje žádné zvláštní ošetřování. Případné prýšky lepidla na trysce opatrně odstraňte po zchlazení přístroje.

Poznámka: Lepení místa jsou pevná po 2 min. a lze je zatížit. Není vhodné pro Styropor® (=polystyren), měkké PVC a polyetylen.

Technická data

Číslo zboží	381 194
Jmenovité napětí	220–240 V~, 50 Hz
Pracovní teplota	170 °C
Doba zahrátí	cca 5 minut

Príkon

100 W

Likvidace

Přístroje, které jsou označeny vedle uvedeným symbolem, nesmí být vyhozovány do domovního odpadu. Takovéto staré elektrické a elektronické přístroje jste povinni likvidovat odděleně.



SK Návod na použitie

Tavná lepiaca pištoľ

Použitie pre daný účel

Zariadenie zodpovedá stavu súčasnej vedy a techniky, ako aj bezpečnostným ustanoveniam platným v momente jeho uvedenia do prevádzky v rámci použitia na daný účel. Zariadenie nie je koncipované pre profesionálne použitie. Každé iné použitie je v rozpore s určením. Pri použití v rozpore s určením, pri zmenách na zariadení alebo použitím dielov, ktoré neboli odskúšané alebo povolené výrobcom, môžu vzniknúť nepredvídateľné škody! Každé použitie na iný než daný účel resp. všetky činnosti vykonané na zariadení, ktoré neboli popísané v tomto návode na použitie, sa považujú za nepovolené a nevhodné použitie mimo záručný rozsah výrobcu.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Aby bolo zaistené bezpečné zaobchádzanie s týmto zariadením, je nutné, aby si jeho užívateľ pred prvým použitím prečítal tento návod na obsluhu a porozumel mu.
- Dbajte všetkých bezpečnostných pokynov! Ak nerespektujete bezpečnostné pokyny, ohrozujete sami seba a druhých.
- Všetky návody na použitie a bezpečnostné pokyny uchovajte pre ďalšie použitie.
- V prípade ďalšieho predaja alebo darovania tohto zariadenia spolu s ním odovzdajte vždy aj tento návod.
- Přístroj sa smie používať len vtedy, keď je v bezchybnom stave. Ak je zariadenie alebo jeho časť chýbná, musí sa vyradiť z prevádzky a odborné zlikvidovať.
- Přístroj nepoužívaťe v priestoroch ohrozených výbuchom alebo v blízkosti horľavých kvapalín či plynov!
- Vypnutý přístroj vždy zabezpečte proti neúmyselnému zapnutiu.
- Nepoužívaťe náradie, u ktorého zapínač/vypínač riadne nefunguje.
- Udržiaťe deti v dostatočnej vzdialenosti od prístroja! Uchovajte přístroj pred deťmi a nekompetentnými osobami na bezpečnom mieste.
- Nepreťažujte zariadenie. Zariadenie používajte iba na účely, pre ktoré bolo vyrobené.
- Vždy pracujte opatrne a v dobrom fyzickom stave: pracovať počas únavy, chorôby, požívania alkoholu, pod vplyvom liekov a drog je nezpovedné, pretože přístroj nemôžete bezpečne používať.
- Toto zariadenie nie je určené na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a/alebo vedomostí, iba ak sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo boli touto osobou poučené o tom, ako toto zariadenie používať.
- Zabezpečte, aby sa deti nehrali s výrobkom.
- Vždy dodržiavajte platné národné a medzinárodné bezpečnostné, zdravotné a pracovné predpisy.

Elektrická bezpečnosť

- Přístroj sa smie zapojiť len do zásuvky s riadne nainštalovaným ochranným kontaktom.
- Zaistenie přístroja sa musí uskutočniť pomocou prúdového chrániča (spínač FI) s dimenzovaným chybným prúdom nie viac ako 30 mA.
- Před zapojením přístroja musí být zabezpečené, že síťová přípojka zodpovedá pripojným údajom přístroja.
- Přístroj sa smie používať iba v rámci uvedených limitov napätia, výkonu a menovitých otáčok (pozri štítk typy).
- Síťovú zástrčku nechytajte vľhkými rukami! Síťovú zástrčku ťahajte vždy za zástrčku, nie za kábel.
- Síťový kábel neohýbajte, neprivierajte, nemykajte nim, ani po ňom neprechádzajte; chráňte pred ostrými hranami, olejom a vysokými teplotami.
- Přístroj nedvíhajte uchopením za kábel alebo kábel nepoužívaťe iným spôsobom.
- Před každým použitím zkontrolujte zástrčku a kábel.
- Při poškození síťového kábla ihned vytiahnite síťovú zástrčku. Nikdy nepoužívaťe přístroj s poškodeným síťovým káblom.
- Ak sa přístroj nepoužíva, musí byť síťová zástrčka stále vytiahnutá.
- Před zasunutím síťovej zástrčky zabezpečte, aby bol přístroj vypnutý.
- Před vytiahnutím síťovej zástrčky přístroj vždy vypnite.
- Přístroj pri preprave odpojte od prúdu.

Bezpečnostné upozornenia špecifické pre výrobok

- Přístroj vyvíja intenzívne teplo. Od horúceho přístroja udržiavajte vzdialené všetky predmety, pretože by sa mohli zničiť alebo nejakým spôsobom poškodiť. Používajte priložený stojan.
- Přístroj nechajte po použití ochladieť a až potom ho odložte.

- Výrobok nesmie zvlhnúť ani zmoknúť, nebezpečenstvo životu nebezpečného úderu elektrickým prúdom!
- Přístroj prepravujte iba vtedy, ak je úplne vychladnutý, nebezpečenstvo popálenia, príp. požiaru! To isté platí, ak by ste chceli napr. vymeniť dýzu (Přístroj pritom predtým odpojte od sieťového napätia!).
- Telo a oči chráňte pred tekutým horúcim lepidlom. Pri práci noste príslušný ochranný odev a ochranné okuliare.
- Počas prevádzky sa celá predná časť přístroja veľmi zohreje. Aby ste zabránili popáleninám, držte přístroj vždy iba za rukoväť.
- S přístrojom nepracujte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, v ktorom sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny a prach.
- Před všetkými údržbovými alebo čistiacimi prácami bezpodmienečne vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky a přístroj nechajte úplne vychladnúť.
- Připojené vedenie přístroja nie je možné vymeniť. Pri poškodení vedenia je potrebné přístroj zlikvidovať.
- Nepoužívané přístroje uschovajte mimo dosah detí. Přístroj nedovoľte používať osobám, ktoré s ním nie sú oboznámené alebo si neprečítali tento pokyn.

Obsluha

- Stojan (C) namontujte na prednú stranu přístroja. Stojan vyklapte smerom dopredu, predtým ako zasuniete zástrčku do zásuvky a pištoľ postavte podľa obrázku.
- Lepiacu náplň zasuňte do otvoru (A). Po približne 5 minútach je tavná lepiaca pištoľ pripravená na použitie. Najvyššiu možnú prílnavosť dosiahnete vtedy, ak lepidlo nanášate na čisté povrchy bez prítomnosti masťnoty.
- Tekutý lep nanášajte v tvare pásiakov alebo po kvapkách. K tomu stlačte rukoväť (B). Obidve plochy ihneď stlačte dohromady.
- Imned po ukončení práce vytiahnite zástrčku zo zásuvky a přístroj postavte na stojane nechajte ochladnúť. Lepiaca náplň môže zostať v prístroji.
- Ak chcete vymeniť dýzu, odskrutkujte ju a naskrutkujte novú. Dýzu vymenňajte iba pri vypnutom a úplne vychladnutom přístroji.
- Přístroj nevyžaduje zvláštnu údržbu. Možné zvyšky lepidla nachádzajúce sa na dýze opatrne odstráňte po ochladení přístroja.

Poznámka: Miesta lepenia sú po 2 minútach pevné a zatažiteľné. Nevhodné pre Styropor® (polystyrén), mäkké PVC a polyetylén.

Technické údaje

Číslo výrobku	381 194
Menovité napätie	220–240 V~, 50 Hz
Pracovná teplota	170 °C
Doba zahrievania	cca 5 minút
Príkon	100 W

Likvidácia

Zariadenia, ktoré sú označené vedľa uvedeným symbolom, nesmú byť odstraňované spolu s komunálnym odpadom. Likvidáciu opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení ste povinni vykonávať oddelene.



PL Instrukcje obsługi

Pistolet do klejenia na gorąco

Użycie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie odpowiada aktualnemu stanowi nauki i techniki oraz obowiązującym przepisom bezpieczeństwa pracy w chwili ukazania się na rynku w ramach zastosowania zgodnego z przeznaczeniem.

Urządzenie nie nadaje się do zastosowania zawodowego lub przemysłowego.

Każde inne zastosowanie jest niezgodne z przeznaczeniem. Zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem, wprowadzanie zmian w urządzeniu lub stosowanie części, które nie są sprawdzone i dopuszczone przez producenta, może być przyczyną nieprzewidywalnych uszkodzeń!

Każde użycie niezgodne z przeznaczeniem lub wszystkie nieopisane w niniejszej instrukcji obsługi czynności przy urządzeniu stanowią użycie niedozwolone poza ustawowymi granicami odpowiedzialności producenta.

Ógólne wskazówki bezpieczeństwa

- Aby zapewnić bezpieczną obsługę urządzenia, użytkownik musi przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi przed pierwszym użyciem urządzenia.
- Przestrzegaj wszystkich wskazówek bezpieczeństwa pracy! Gdy nie przestrzegasz je wskazówek bezpieczeństwa, stwarzasz zagrożenie dla siebie i innych.
- Przechowywać wszystkie instrukcje obsługi i wskazówki bezpieczeństwa do przyszłego wykorzystania.
- W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia, należy również bezwzględnie przekazać niniejszą instrukcję obsługi.
- Urządzenie wolno używać tylko w nienagannym stanie technicznym. Jeśli urządzenie lub jego część jest uszkodzona, należy je wyłączyć i fachowo zutylizować.
- Nie używać urządzenia w pomieszczeniach zagrożonych wybuchem ani w pobliżu cieczy i gazów palnych!

- Wyłączone urządzenie zawsze zabezpieczyć przed nieza mierzonym włączeniem.
- Nie używać urządzeń z uszkodzonym włącznikiem/wyłącznikiem.
- Nie dopuszczaj dzieci do urządzenia! Chronić urządzenie przed dziećmi i osobami nieupoważnionymi.
- Nie przeciążać urządzenia. Urządzenia używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Pracować zawsze, tylko będąc w dobrej kondycji i zachowując należytą ostrożność. Osoby zmęczone, chore, będące pod wpływem alkoholu, leków lub środków odurzających są nieodpowiedzialne i nie są w stanie bezpiecz nie używać urządzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (także dzieci) znajdujące się w ograniczonym stanie fizycznym, sensorycznym lub umysłowym, bądź którym brakuje doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są pilnowane przez odpowiedzialną osobę i otrzymały od nich instrukcje na temat użytkowania urządzenia.
- Nie pozwól, aby dzieci korzystały z urządzenia dla zabawy.
- Należy zawsze przestrzegać obowiązujących krajowych i międzynarodowych przepisów BHP.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Urządzenie wolno podłączać tylko do gniazda wtykowego z prawidłowo zainstalowanym stykiem ochronnym.
- Zabezpieczenie musi być zrealizowane za pomocą ochronnego wyłącznika różnicowego o obliczeniowym prądzie uszkodzeniowym nie większym niż 30 mA.
- Przed podłączeniem urządzenia należy upewnić się, że przyłącze sieciowe odpowiada danym przyłączeniowym urządzenia.
- Urządzenie wolno stosować tylko w podanym zakresie napięcia, mocy i nominalnej prędkości obrotowej (patrz tabliczka znamionowa).
- Nie dotykać wtyczki mokrymi dłońmi! Kabel sieciowy zawsze odłączać pociągając za wtyczkę a nie kabel.
- Nie wolno zaginać, zginać lub przejeżdżać przez kabel sieciowy; chronić przed ostrymi krawędziami, olejem i gorącym.
- Urządzenia nie wolno podnosić za kabel ani używać kabli w celach niezgodnych z przeznaczeniem.
- Przed każdym użyciem sprawdzać wtyczkę i przewód.
- W razie uszkodzenia kabla sieciowego natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazda. Nigdy nie używać urządzenia z uszkodzonym kablem sieciowym.
- Jeśli urządzenie nie jest używane, wtyczka musi być zawsze wyciągnięta z gniazda.
- Przed włożeniem wtyczki do kontaktu upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.
- Przed wyciągnięciem wtyczki z kontaktu zawsze wyłączać urządzenie.
- A czas transportu odłączyć urządzenie od prądu.

Zasady bezpieczeństwa związane z tym urządzeniem

- Urządzenie wytwarza silne ciepło. Wszystkie przedmioty, które z tego powodu mogą zostać zniszczone lub w jakikolwiek sposób uszkodzone, należy trzymać z dala od gorącego urządzenia. Należy używać dołączonego stołaka.
- Po użyciu odczekać, aż urządzenie ostygnie i odstawić je. Produkt nie może być wilgotny ani mokry, gdyż powstaje zagrożenie życia przez porażenie prądem!
- Z powodu niebezpieczeństwa oparzeń lub pożaru urządzenie należy transportować tylko wtedy, gdy całkowicie ostygło! To samo dotyczy np. sytuacji podczas wymiany dyszy (wcześnieij należy również odłączyć urządzenie od napięcia sieciowego).
- Należy chronić ciało i oczy przed płynnym gorącym klejem. Podczas pracy należy nosić odpowiednią odzież ochronną i okulary ochronne.
- Podczas pracy cała przednia część urządzenia bardzo się rozgrzewa. Aby uniknąć oparzeń, urządzenie należy zawsze brać w rękę za uchwyty.
- Nie należy pracować przy użyciu tego urządzenia w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się łatwopalne płyny, gazy i pyły.
- Przed rozpoczęciem każdej pracy konserwacyjnej lub czyszczenia należy bezwzględnie wyciągnąć wtyczkę z gniazdka i odczekać, aż urządzenie całkowicie ostygnie.
- Przewodu przyłączeniowego urządzenia nie można wymieniać. W przypadku uszkodzenia przewodu należy oddać urządzenie na złom.
- Nieusztywane urządzenia przechowywać poza zasięgiem dzieci. Osoby nieznające tego urządzenia lub które nie przeczytały niniejszych instrukcji, nie powinny go używać.

Obsługa

- Zamocować stojak (C) z przodu urządzenia. Przed włożeniem wtyczki do gniazdzka należy odchylić stojak do przodu, a następnie rozstawić pistolet tak jak pokazano na rysunku.
- Wsunąć wkład klejący w otwór (A). Po około 5 minutach pistolet do klejenia na gorąco jest gotowy do użycia. Największą możliwośc trwałości sklejania uzyskuje się po naniesieniu kleju na czyste i niezaizuszczone powierzchnie.
- Ciełky klej należy nanosić pasami lub kroplami. Do tego celu należy użyć uchwytu (B). Obydwie powierzchnie należy natychmiast docisnąć.

- Od razu po zakończeniu pracy wyciągnąć wtyczkę i ustawić urządzenie na stojaku, aby ostygło. Wkład klejący może pozostać w urządzeniu.
- Aby wymienić dyszę, należy ją odkręcić i przykręcić. Dyszę należy wymieniać tylko przy wyłączonym i całkowicie ostygniętym urządzeniu.
- Urządzenie nie wymaga specjalnej konserwacji. Jeśli na dyszy pozostały resztki kleju, należy je delikatnie usunąć po ostygnięciu urządzenia.

Poznámka: Po 2 minutach miejsca klejenia są trwałe i można je całkowicie obciążać. Nieprzeznaczone do Styropor®, miękkiego PVC i polietylenu.

Dane techniczne

Numer produktu	381 194
Napięcie znamionowe	220–240 V~, 50 Hz
Temperatura robocza	170 °C
Czas nagrzewania	ok. 5 min
Pobór mocy	100 W

Utylizacja

Urządzenia, które są oznakowane znajdującym się obok symbolem, nie mogą być usuwane ze śmieciami domowymi. Stare przyrządy elektryczne i elektroniczne trzeba poddawać oddzielnej utylizacji.



SI Priročnik za uporabo

Vročila lepilna pištola

Pravilna uporaba

Naprava ustreza stanju znanosti in tehnike ter veljavnim varnostnim določilom v času, ko je dana na trg v okviru uporabe, skladno z določili.

Naprava ni primerna za obrtno ali industrijske namene. Kakršnakoli druga uporaba je nenamenska. Zaradi nenamenske uporabe, sprememb na napravi ali uporabe delov, ki jih proizvajalec ni testiral in odobril, lahko pride do nepredvidljivih poškodb! Vsaka nepravilna uporaba ali vse dejavnosti na napravi, ki niso opisane v tem priročniku za uporabo, so nedovoljene in zanje ne velja garancija proizvajalca.

Splošni varnostni napotki

- Za varno ravnanje s to napravo mora uporabnik naprave navodila prebrati in jih razumeti pred prvo uporabo.
- Upoštevajte vsa varnostna navodila! Če ne upoštevate varnostnih navodil, ogrožate sebe in ljudi okoli sebe.
- Vse priročnike za uporabo in varnostna navodila shranite za prihodnjo uporabo.
- Če napravo prodate ali daste naprej, nujno priložite tudi ta priročnik za uporabo.
- Napravo lahko uporabljate le, ko je v brezhibnem stanju.Če je naprava ali njen del pokvarjen, jo je treba izključiti in pravilno odstraniti.
- Naprave ne uporabljajte v prostorih, kjer se lahko sproži eksplozija, ali v bližini gorljivih tekočin ali plinov!
- Izklopljeno napravo vedno zavarujte pred nenamernim vklopom.
- Ne uporabljajte naprav, pri katerih stikalo za vklop/izklop ne deluje pravilno.
- Otrokom ne pustite blizu naprave! Napravo shranite varno pred otroci in nepooblaščenimi osebami.
- Naprave ne preobremenjujte. Napravo uporabljajte samo v namen, za katerega je predvidena.
- Vedno delajte preudarno in v dobrem stanju: Utrujenost, bolezen, uživanje alkohola, zdravil in drog je neodgovorno, kajti v tem primeru naprave ne morete več varno uporabljati.
- Ta naprava ni predvidena za uporabo s strani oseb (vključno z otroci) z omejenimi fizičnimi, senzornimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, razen, če jih nadzira oseba, odgovorna za njihovo varnost, ali so prejele navodila, kako napravo uporabljati.
- Zagotovite, da otroci se z napravo ne igrajo.
- Vedno upoštevajte veljavne državne in mednarodne varnostne, zdravstvene in delovne predpise.

Električna varnost

- Napravo lahko priključite le na vtičnico, ki ima pravilno nameščen varnostni stik.
- Zavarovanje mora biti izvedeno z varnostnim stikalom okvarnega toka (FI stikalo) z izmerjenim okvarnim tokom ne več kot 30 mA.
- Pred priključitvijo naprave morate zagotoviti, da je omrežni priključek v skladu s priključnimi podatki naprave.
- Napravo lahko uporabljate le znotraj navedenih mej napetosti, moči in nominalnega števila obratov (glejte tipsko ploščico).
- Omrežne vtičnice se ne dotikajte z mokrimi rokami! Omrežni vtič vedno izvilcite tako, da povlečete vtič, ne kabel.
- Omrežnega kabla ne prepogibajte, uklesčite, vlecite ali povozite; zavarujte pred ostrimi robovi, oljem in vročino.
- Naprave nikoli ne dvigujte s kablom in kabla nikoli ne uporabljajte v druge namene.
- Pred vsako uporabo preverite vtič in kabel.
- Pri poškodbí omrežnega kabla, nemudoma izvilcite omrežni vtič. Naprave nikoli ne uporabljajte s poškodovanim omrežnim kablom.

Art.-Nr. 381 194

Emil Lux GmbH & Co. KG • Emil-Lux-Straße 1 • 42929 Wermelskirchen • GERMANY

HKP-100/12

V-030616



- Kadar naprava ni v uporabi, mora biti omrežni vtič vedno izvečen.
- Pred vključitvijo omrežnega vtiča vedno zagotovite, da je naprava izključena.
- Preden izvečete omrežni vtič, napravo zmeraj ugasnite.
- Naprava naj bo med prevozom brez toka.

Varnostni napotki, specifični za napravo

- Naprava proizvaja močno vročino. Napravi ne približujte nobenih naprav, ki bi se lahko zaradi vročine uničile ali kako drugače poškodovale. Uporabite priloženo stojalo.
- Po uporabi naprave počakajte, da se ohladi in jo nato pospravite.
- Izdelek ne sme biti vlažen ali moker, ker obstaja nevarnost življenjsko nevarnega električnega udara!
- Napravo transportirajte le, če se je popolnoma ohladila, ker drugače obstaja nevarnost opeklin oz. požara! Enako velja, če želite npr. zamenjati šobo (pri tem napravo najprej izključite iz električnega napajanja).
- Zaščitite telo in oči pred tekočim, vročim lepilom. Pri delu uporabljajte ustrezna zaščitna oblačila in zaščitna očala.
- Med obratovanjem se celotni sprednji del naprave zelo segreje. Za preprečitev opeklin napravo vedno prijemajte samo za ročaj.
- Naprave ne uporabljajte v okolju, kjer obstaja nevarnost eksplozije in kjer so gorljive tekočine, plini ali prahi.
- Pred vsemi vzdrževalnimi deli ali čiščenjem obvezno izvečite omrežni vtič iz vtičnice in počakajte, da se naprava popolnoma ohladi.
- Priključnega voda naprave ni mogoče zamenjati. Pri poškodbi voda je treba napravo zavreči.
- Naprave, ki jih ne uporabljate, hranite izven dosega otrok. Ne dovolite, da napravo uporabljajo osebe, ki niso z njo seznanjene ali si niso prebrale teh navodil.

Upravljanje

- Stojalo (C) montirajte na sprednjo stran naprave. Stojalo zložite naprej, preden vstavite vtič v vtičnico, in nato odložite pištolo na stojalo.
- V odprtino (A) potisnite kartušo z lepilom. po približno 5 minutah je vroča lepilna pištola pripravljena za uporabo. Največjo možno sprejemanje dosežete, če lepilo nanesete na čisto in nemastno površino.
- Tekoče lepilo nanesite v trakovih ali kapljicah. Pri tem pritisnite ročaj (B). Obe površini takoj pritisnite eno na drugo.
- Takoj po koncu dela izvečite mekočino, vtič in napravo odložite na stojalo, da se ohladi. Kartuša z lepilom lahko ostane v napravi.
- Pri menjavi šobe le-to odvijte in privijte. Šobo menjavajte samo, ko je naprava izključena in popolnoma ohlajena.
- Naprava ne potrebuje posebnega vzdrževanja. Možne ostanke lepila na šobi previdno odstranite, ko se naprava ohladi.

- Poznamka:** Zlepljena mesta so po 2 minutah trdna in obremenljiva. Ni primerno za stropor®, mehak PVC in polietilen.

Tehnični podatki

Številka izdelka	381 194
Nazivna napetost	220–240 V~, 50 Hz
Delovna temperatura	170 °C
Čas segrevanja	pribl. 5 min
Prejeta moč	100 W

Odlaganje med odpadke

Naprave, ki so označene s tem simbolom, ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Takšne zastarele električne in elektronske naprave odvzrite ločeno.



HU Használati utasítás

Forró ragasztópisztoly

Rendeltetésszerű használat

A készülék, a forgalomba hozatal időpontjában, megfelel a tudomány és technika aktuális állásának, valamint a hatályos biztonsági előírásoknak, rendeltetésszerű használatra keretén belül.

A készülék nem ipari felhasználásra szolgál. Minden más alkalmazás ellentmond az előírtnak. A nem előírá-sok alkalmazás, a készülék megváltoztatása, vagy a gyártó által nem ellenőrzött és jóváhagyott alkatrészek használata előreláthatatlan károsodásokhoz vezethet.

Minden rendeltetési céltól eltérő használat ill. a használati uta-sításban fel nem sorolt tevékenység nem megengedettnek számít, és kívül esik a gyártó törvényes szavatosságán, ká-rának.

Általános biztonsági előírások

- A készülék csak akkor kezelhető biztonságosan, ha az első használat előtt a kezelő elolvasta és megértette ezt a hasz-nálati utasítást.
- Tartsa be az összes biztonsági előírást! A biztonsági előírás-okat figyelmen kívül hagyásával önmagát és másokat is veszélyeztet.
- Minden használati utasítást és biztonsági előírást őrizzen meg a későbbi felhasználásra.
- Ha a készüléket eladja vagy odaadja, feltétlenül adja vele ezt a használati utasítást is.

- A készüléket csak akkor szabad használni, ha az kifógás-talan állapotban van. Ha a készülék vagy egy része hibás, akkor azt üzemben kívül kell helyezni és hulladékként szak-szerűen kell eltávolítani.
- A készüléket ne alkalmazzon robbanásveszélyes helyeken vagy gyúlékony folyadékok vagy gázak közelében!
- A kikapcsolt készüléket mindig biztosítsa véletlen bekap-csolás ellen.
- Ne használjon olyan készüléket, amelyen a ki-be kapcsoló-gomb nem működik megfelelően.
- Tartsa távol a gyermekeket a géptől! Tartsa távol a készü-léket a gyermekektől és az illetéktelen személyektől.
- Ne terhelje túl a készüléket. Csak a rendeltetési céljának megfelelően használja a gépet.
- Mindig megfontoltan, jó testi/lelki állapotban dolgozzon: Felelőtlenség megengedni, hogy fáradtság, betegség, alkohol fogyasztása, gyógyszeres és kábítószer befolyá-solja Önt, mivel Ön ilyen esetben már nem tudja biztonsá-gosan használni a készüléket.

- Ez a készülék nem alkalmas arra, hogy korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel, vagy hiányos tapasztalattal és/vagy tudással rendelkező személyek (gyerekek is beleértve) használják, kivéve, ha a biztonsá-gukért felelősséget vállaló személy felügyeli őket, vagy ha tőle útmutatásokat kapnak a készülék használatával kap-csolatban.
- Biztosítsa, hogy gyermekek ne játszhassanak a készülék-kel.

- Az érvényes nemzeti és nemzetközi biztonsági, egészség-ségi és munkavédelmi előírásokat mindig tartsa be.

Elektronmos biztonság

- A készülékeket kizárólag megfelelőn felszerelt védőérint-kezős dugaszoló aljzatra csatlakoztassa.
- Védelmeként iktasson az áramkörbe egy olyan maradáék-ram-működtetésű megszakítót (FI relé), melynek névleges áramerőssége nem haladja meg a 30 mA-t.
- A készülék csatlakoztatása előtt bizonyosodjon meg, hogy a hálózata megfelel a készülék csatlakozási adatainak.
- A készülékeket kizárólag az előírt feszültség -, teljesítmény-és névleges fordulatszám határértékeken belül üzemeltet-heti (lásd a típus táblát).
- A hálózati csatlakozót ne fogja meg nedves kézzel, kihúzá-sakor pedig mindig a dugót fogja meg, ne a kábelt.
- A hálózati kábelt ne gyűrje, ne csavarja, húzza meg vagy ne lépjen rá, óvja az éles sarkaktól, olajtól és hőségétől.
- A készüléket ne emelje meg a kábelnél fogva és a kábelt egyéb rendeltetéstől eltérő célra se használja.
- Minden használat előtt ellenőrizze a csatlakozó dugót és a kábelt.
- Ha megsérül a hálózati kábel, azonnal húzza ki a csatla-kozó dugaszt. A készüléket soha ne használja sérült háló-zati kábelrel.
- Amikor használaton kívül van, húzza ki a csatlakozó dugaszt.
- A csatlakozó dugasz csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- A dugasz kihúzása előtt mindig kapcsolja ki a készüléket.
- Szállítás előtt áramtalanítsa a berendezést.

A készülék jellemző biztonsági utasítások

- A készülék nagy hőt fejleszt. A forró készüléktől minden tárgyat tartson távol, amely így megsemmisülhet vagy bár-milyen formában károsodhat. Használja a mellékelt áll-ványt.
- Használat után a készüléket hagyja lehűlni, majd így tegye félre.
- A termék nem lehet nyirkos vagy nedves, mert életveszé-lyes áramütés okozhat!
- A készüléket csak teljesen lehűve szállítsa, mert tűz- ill. égési veszélyt okoz! Ugyanez érvényes, amikor pl. ki sze-retné cserélni a szűrőfejet (a készüléket ehhez előbb válas-za le a hálózati feszültségről).
- Védje a testét és a szemét a folyékony forró ragasztótól. Munka közben viseljen megfelelő védőruházatot és egy védőszemüveget.
- Üzem közben a készülék teljes első része nagyon forró lesz. Az égési sérülések elkerüléséhez a készüléket mindig a fogantyújánál tartsa.
- Ne dolgozzon a készülékkel robbanásveszélyes környezet-ben, éghető folyadékok, gázok és porok közelében.
- Minden karbantartási vagy tisztítási munkálat előtt feltétl-elenül húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból, és a készüléket hagyja teljesen lehűlni.
- A csatlakozóvezetékét nem lehet lecserélni, annak sérü-lése esetén a készüléket ócskavasként selejtezze le.
- A nem használt készülékeket tartsa gyerekek által nem hozzáférhető helyen. A készüléket ne engedje olyan embe-reknek használni, akik azt nem ismerik vagy ezt az útmuta-tót nem olvasták el.

Kezelés

- Szerelje fel a (C) állványt a készülék elejére. Hajtsa az áll-ványt előre, mielőtt a csatlakozót bedugja a konnektorbá, és az ábra szerint állítsa rá a pisztolyt.
- Tolja be a ragasztópatront az (A) nyílásba. Mintegy 5 perc után a forró ragasztópisztoly használatra kész. Akkor éri el a lehető legerősebb kötést, ha az enyvet tiszta, zsírmentes felületre viszi fel.

- A folyékony enyvet csikokban vagy cseppenként vigye fel. Ehhez működtesse a (B) fogantyút. Mindkét felületet azon-nal illessze össze.
- A munka elvégzése után rögtön húzza ki a hálózati csatla-kozt, és helyezze a készüléket az állványra, hogy lehűljön. A ragasztóparton a készülékben maradhat.
- A szűrőfej cseréjéhez – csak kikapcsolt és teljesen lehűt készü-lék mellett – csavarozza azt le és fel.
- A készülék nem igényel különösebb karbantartást. Az eset-leg a szűrőfejen lévő enyymaradékokat a készülék lehűlése után óvatosan távolítsa el.

- Poznamka:** A ragasztási helyek 2 perc után szilárdak és terhelhetők. Nem alkalmas Styropor®, puha PVC és polietilén anyagokhoz.

Műszaki adatok

Cikkszám	381 194
Névleges feszültség	220–240 V~, 50 Hz
Munkavégzési hőmérséklet	170 °C
Hévívtési idő	kb. 5 perc
Teljesítményfelvétel	100 W

A készülék selejtezése

Az itt feltüntetett jellel megjelölt készülékeket nem sza-bad a háztartási szeméttel dobni. Az ilyen használt elektronmos és elektronikus készülékeket külön kell hul-ladékká helyezni.



BA/HR Priručnik za upotrebu

Pištól za vruće lijepljenje

Svrsishodna uporaba

Uređaj odgovara stanju nauke i tehnike kao i sigurnosnim odredbama u vrijeme stavljanja u prodaju, u okviru njegove uporabe u skladu s odredbama.

Uređaj nije namijenjen profesionalnoj uporabi.

Svaka druga primjene nije dozvoljena. Korištenjem u nedozvo-ljene svrhe, kroz promjene na uređaju ili kroz uporabu dijelova, koji nisu kontrolirani i dozvoljeni od proizvođača, mogu nastati nepredvidiva oštećenja!

Svaka uporaba koja nije u skladu s odredbama odnosno svi radovi na uređaju koji nisu opisani u ovim uputama za uporabu spadaju u nedozvoljenu uporabu izvan zakonskih granica odgovornosti proizvođača.

Opće sigurnosne upute

- Za sigurno rukovanje uređajem korisnik mora pročitati i razumijeti ove upute za uporabu prije prvog korištenja uređaja.
- Obratite pažnju na sve sigurnosne upute! Ako ne poštujuete sigurnosne upute, sebe i druge osobe dovodite u opas-nost.
- Sačuvajte sve upute za uporabu i sigurnosne upute radi buduće uporabe.
- Ako prodate ili poklonite uređaj, obvezno dajte i upute za uporabu.
- Uređaj se smije koristiti samo onda, ako je u ispravnom stanju. Ako je uređaj ili neki njegov dio neispravan, trebate ga staviti van pogona i stručno ga zbrinuti.
- Uređaj nemojte koristiti u prostorijama u kojima postoji opasnost od eksplozije ili u blizini gorućih tekućina ili pli-nova!
- Isključeni uređaj uvijek osigurajte protiv slučajnog uključi-vanja.
- Nemojte koristiti uređaje, na kojima sklopka za uključiva-nje – isključivanje ne funkcionira ispravno.
- Udaljite djecu od uređaja! Uređaj odložite tako da bude siguran od djece i neovlaštenih osoba.
- Ne preopterećujte uređaj. Uređaj upotrebljavajte samo za svrhe za koje je i namijenjen.
- Uvijek raditi sa oprezom i u dobrom raspoloženju: Umor, bolest, konzum alkohola, utjecaj lijekova i droga su neod-govorni, pošto više niste u stanju uređaj sigurno koristiti.
- Uređaj nije namijenjen za to da ga koriste osobe (uključu-jući djeca) s ograničenim tjelesnim, senzoričkim ili dušev-nim sposobnostima ili nedovoljnim iskustvom i/ili znanjem, osim ako ih nadzire osoba zadužena za njihovu sigurnost ili su od nje dobile upute kako se koristi uređaj.
- Provjerite, da se djeca ne igraju s uređajem.
- Uvijek sljedite važeće nacionalne i internacionalne sigurno-sne propise, propise o sigurnosti i radu.

Električna sigurnost

- Uređaj se smije priključiti samo na utičnicu sa uredno insta-liranim zaštitnim kontaktom.
- Ista se mora osigurati sa zaštitnom sklopkom od struje kvara (FI sklopka) sa strujom kvara dimenzioniranja od ne više od 30 mA.
- Prije priključivanja uređaja se mora osigurati, da mrežni pri-ključak odgovara priključnim podacima uređaja.
- Uređaj se smije koristiti samo unutar navedenih granica za napon, učinak i nazivni broj okretaja (vidi pločicu s poda-cima).
- Mrežni utikač ne dodirivati sa mokrim rukama! Mrežni uti-kač uvijek iskopčati na utičnici, ne povlaćiti za kabel.
- Mrežni kabel ne savijati, gnetičti, povlačiti ili preko njega prelaziti; zaštititi od oštih rubova, ulja i vrućine.
- Uređaj ne dizati uza kabel ili kabel koristiti u druge svrhe, u koje nije namijenjen.

- Prije svake uporabe provjerite utikač i kabel.
- Kod oštećenja mrežnog kabela odmah iskopčati mrežni utikač. Uređaj nikada ne koristiti sa oštećenim mrežnim kablom.
- Kod nekorištenja se mora uvijek iskopčati mrežni utikač.
- Prije ukapčanja mrežne utičnice osigurati, da je uređaj isključen.
- Prije iskapčana mrežne utičnice uvijek isključiti uređaj.
- Uređaj prilikom transporta iskopčati iz struje.

Sigurnosne upute specifične za uređaj

- Uređaj razvija veliku toplinu. Molimo da sve predmete držite podalje od vrućeg uređaja, jer bi se oni mogli uništiti ili na bilo koji drugi način oštetiti. Molimo upotrijebiti prilo-ženi stalak.
- Uređaj nakon korištenja ostaviti da se ohladi, a zatim pospremiti.
- Proizvod se ne smije navlažiti ni namočiti, jer postoji opa-snost po život zbog električnog udara!
- Uređaj transportirati samo onda kada se potpuno ohladio, opasnost od opekline, ojn. požara! Isto vrijedi kada npr. želite promijeniti maznicu (za to uređaj prethodno odvojiti od mrežnog napona).
- Tijelo i oči zaštitite od vrućeg tekućeg lepila. Pri radu nosite odgovarajuću zaštitnu odjeću i zaštitne naočale.
- Tijekom rada cijeli prednji dio uređaja postaje veoma vruć. Da biste izbjegli opekline, držite uređaj uvijek za ručku.
- Uređajem nemojte raditi u eksplozivnoj okolini u kojoj se nalaze zapaljive tekućine, plinovi i prašine.
- Prije svih radova održavanja ili popravaka iz utičnice obave-zno izvucite mrežni utikač i pustite da se uređaj potpuno ohladi.
- Priključni kabel uređaja se ne može zamijeniti. Ako se kabel ošteti, uređaj možete baciti u otpad.
- Nekorištene uređaje čuvajte van dohvata djece. Nemojte dozvoliti da uređaj koriste osobe koje u to nisu upućene ili nisu pročitale ove upute.

Rukovanje

- Stavite stalak (C) na prednju stranu uređaja. Preklopite stal-ak prema naprijed, prije nego utikač utaknete u utičnicu, a pištól postavite kao što je prikazano.
- Gurnite patronu s lepilom u otvor (A). Nakon oko 5 minuta pištól za vruće lijepljenje spreman je za rad. Najveće moguće prijanjanje postići ćete kada lepilo nanosite na čiste i bezmasne površine.
- Tekuće lepilo nanosite u trakama ili kapljicama. Za to priti-snite ručku (B). Obje površine odmah pritisnite jednu uz drugu.
- Odmah po završetku rada izvucite mrežni utikač, a uređaj ostavite da se ohladi na stalku. Patrona s lepilom može ostati u uređaju.
- Za promjenu maznice, odvijte i zavijte maznicu. Mijenjajte maznicu samo kada je uređaj isključen i potpuno ohlađen.
- Uređaj nije potrebno posebno održavati. Oprezno uklonite moguće ostatke lepila na maznici nakon što se uređaj ohladi.

- Poznamka:** Mjesta lijepljenja su za 2 minute čvrsta i mogu se opteretiti. Nije prikladan za stropor®, mekani PVC i polietilen.

Tehnički podatci

Broj artikla	381 194
Nazivni napon	220–240 V~, 50 Hz
Radna temperatura	170 °C
Vrijeme zagrijavanja oko	ca. 5 min
Prijem snage	100 W

Odlaganje na otpad

Uređaj koji su označeni ovim simbolom se ne smiju odlagati na kućni otpad. Obvezni ste ovakve električne i elektronske stare uređaje odvojeno odlagati.



RU Руководство по эксплуатации

Пистолет для горячего склеивания

Использование по назначению

На момент пуска в обращение это устройство соответст-вует уровню развития науки и техники, а также действу-ющим правилам техники безопасности, в рамках его использования по назначению.

Он не предназначен для промыслового или промышлен-ного применения.

Любое другое (нецелевое) использование прибора проти-воречит предписаниям. Нечеловечь применением, внесе-нием самостоятельных изменений в конструкцию либо использованием частей, которые не проверены и не допу-щены к применению производителем прибора, может быть нанесен непоправимый ущерб!

Любое использование не по назначению или любая, не описанная в этой инструкции деятельность, является ненадлежащим использованием, которое не входят в законные рамки ответственности производителя.

Общие указания по безопасности

- Для надежного обращения с этим устройством пользо-ватель должен прочесть перед первым использова-нием это руководство по эксплуатации.

- Соблюдайте все указания по мерам безопасности! Если Вы пренебрежете указаниями по соблюдению мер безопасности, Вы подставите под угрозу себя и других.
- Сохраниайте инструкцию по эксплуатации и указания по безопасности для будущего использования.
- Если Вы продаёте устройство или передаёте его кому-то, обязательно прилагайте к нему инструкцию по эксплуатации.
- Прибор допускается к использованию только в исправном состоянии. При поломке устройства или одной из его частей его следует вывести из эксплуата-ции и утилизировать согласно предписаниям.
- Не используйте прибор в помещениях со взрывоопа-сной обстановкой, а также вблизи горючих жидкостей или газов!
- Выключенное устройство следует блокировать от слу-чайного включения.
- Не используйте приборы, у которых выключатель не работает должным образом.
- Не подпускайте к устройству детей! Храните устрой-ство в недоступном для детей и посторонних лиц месте.
- Не перегружайте устройство. Используйте устройство только для предназначенных целей.
- Работать следует осторожно и в хорошем состоянии: В результате усталости, болезни, алкогольного или наркотического опьянения, а также медикаментозного воздействия Вы не в состоянии безопасно пользо-ваться прибором.
- Устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физиче-скими, сенсорными или умственными способностями/ лицами с недостаточным опытом и/или знаниями, за исключением случаев, когда они находятся под при-смотром лица, ответственного за их безопасность, или получили от такого лица инструкции по использованию устройства.
- Не допускайте, чтобы дети играли с прибором.
- Необходимо всегда соблюдать действующие нацио-нальные и международные правила техники безопа-сности, охраны здоровья и рабочие инструкции.

Электробезопасность

- Прибор разрешается подключать только к штепсель-ной розетке, оборудованной исправным защитным контактом.
- Подключение инструмента следует производить через дифференциальный автомат, срабатывающий при появлении тока утечки не более 30 mA.
- Перед включением прибора в сеть необходимо убе-диться, что электрооснабжение в сети соответствует требованиям электропитания прибора.
- Прибор допустимо использовать только в случае, если значения напряжения, мощности и номинальной ско-рости вращения не превышают максимально допусти-мые, указанные на табличке с основными техниче-скими данными.
- Не брать сетевую вилку мокрыми руками! Вытягивать сетевую вилку за вилку, а не за кабель.
- Не перегибайте, не сдавливайте, не держайте и не пере-скакийте через сетевой кабель; берегите от контакта с острыми краями, маслами и высокой температурой.
- Не поднимайте прибор, держа за кабель; не исполь-зуйте кабель в целях, для которых он не предназначен.
- Перед каждым использованием проверяйте штекер и кабель.
- В случае повреждения шнура питания немедленно отсоедините его от сети, вытащив штепсельную вилку. Никогда не используйте поврежденных сетевой кабель.
- Если прибор не используется, он должен всегда быть выключен из сети.
- Прежде чем подключить прибор к источнику электро-питания, убедитесь, что он выключен.
- Перед тем, как вытащить штепсель из розетки, всегда выключайте прибор.
- При транспортировке прибор обесточивается.

Специальные указания по технике безопасности для устройства

- Устройство сильно нагревается. Держать подальше от горячего устройства все предметы, которые могут быть этим теплом разрушены или каким-то образом повреждены. Используйте присоединенные опоры.
- После использования дать устройству остыть и затем оставить в сторону.
- Не подвергать изделие воздействию влаги или сыро-сти из-за опасности электрического удара!
- Транспортировать устройство только в полностью охлажденном виде из-за опасности ожога/пожара! Аналогично действовать, если вы, например, хотите заменить насадку (при этом прежде отключить устрой-ство от сетевого питания!).
- Обеспечить защиту тела и глаз от расплавленного горячего клея. При работе надевать соответствующую защитную одежду и защитные очки.
- Во время работы вся передняя часть устройства сильно нагревается. Чтобы избежать ожогов, всегда держать устройство только за ручку.

- Запрещается использовать устройство во взрывоопа-сных зонах, в которых присутствуют воспламеняемые жидкости, газы и пыль.
- Перед проведением любых работ по техническому уходу и очистке обязательно отсоединить сетевую вилку из розетки и дать устройству полностью остыть.
- Нельзя заменять соединительный провод устройства. В случае повреждения провода, работу с устройством прекратить.
- Необходимо убедиться, что неиспользуемое устрой-ство находится вне досягаемости детей. Не допускайте к эксплуатации устройства лиц, не знакомых с ним и с инструкциями по его эксплуатации.

Обслуживание

- Установить опоры (C) на передней стороне устройства. Откинуть опоры вперед, перед тем как вставить сете-вую вилку в розетку, и установить пистолет, как пока-зано на рисунке.
- Вставить картридж с клеем в отверстие (A). Через при-мерно 5 минут пистолет для горячего склеивания готов к эксплуатации. Вы добьётесь максимально возмож-ного склеивания, если будете наносить клей на чистую и обезжиренную поверхность.
- Наносить жидкий клей полосами или каплями. Для этого нажать на рычаг (B). Немедленно прижать друг к другу обе поверхности.
- Сразу после завершения работы вынуть сетевую вилку и оставить устройство охлаждаться на опорах. Карт-ридж с клеем может остаться в устройстве.
- Для замены насадки, отвинтить и завинтить насадку. Заменить насадку только при выключенном и полно-стью охлажденном устройстве.
- Для устройства не требуется никакого обслуживания. После охлаждения устройства осторожно удалить воз-можные остатки клея.

- Poznamka:** Через 2 минуты место склейки будет прочным и способным к нагрузке. Не предназначен для стиропора (Styropor®), мягкого ПВХ и полиэти-лена.

Технические характеристики

Артикульный номер	381 194
Номинальное напряжение	220–240 B~, 50 Гц
Рабочая температура	170 °C
Время нагревания	прибл. 5 минут
Потребление мощности	100 Вт

Утилизация

Устройства, обозначенные этим символом, нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вы обязаны утилизировать такие электрические и электронные приборы отдельно. Узнайте, пожалуйста, подробней о возможностях регламентированной ути-лизации в Вашем населенном пункте.



GR Οδηγίες λειτουργίας

Εργοκαλληπτικό πιστόλι

Ενδεαδειγμένη χρήση

Η συσκευή ακολουθεί τις τελεutaίες επισημηονικές και τεχνο-λογικές εξελίξεις, καθώς και τις ισχύουσες διατάξεις ασφα-λείας κατά τη χρονική στιγμή της κυκλοφορίας της στα πλαί-σια της ενδεαδειγμένης χρήσης.

Η συσκευή δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.

Κάθε άλλη χρήση είναι αντικανονική. Με αντικανονική χρήση, μεταβολές στη συσκευή ή με τη χρήση εξαρτημάτων, τα οποία δεν ελεγχήθηκαν και εγκρίθηκαν από τον κατασκευα-στή, μπορούν να προκύψουν απρόβλεπτες βλάβες! Τυχόν μη ενδεαδειγμένη χρήση ή άλλες ενέργειες που δεν περιγράφονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης, συνιστούν μη επιτρεπόμενη εισαγωγή εκτός των νομικών ορίων ευθύνης του κατασκευαστή.

Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

- Για τον ασφαλή χειρισμό αυτής της συσκευής θα πρέπει ο χρήστης της συσκευής πριν την πρώτη χρήση της να έχει διαβάσει και να έχει κατανοήσει τις παρούσες οδηγίες χρήσης.
- Προσέχετε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας! Παραβλέπο-ντας τις υποδείξεις ασφαλείας, θέτετε σε κίνδυνο τον εαυτό σας και τους άλλους.
- Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης και τις υποδείξεις ασφαλείας για μελλοντική χρήση.
- Εάν πωλήσετε ή μεταβιβάσετε τη συσκευή, μεταβιβάστε οπωσδήποτε και αυτές τις οδηγίες χρήσης.
- Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε άψογη κατάσταση. Εάν το εργαλείο ή κάποιο τμήμα του έχει πάθει ζημιά, πρέπει να τερθεί εκτός λειτουργίας και να δια-τεθεί με κατάλληλο τρόπο στα απορρίμματα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρους με κίνδυνο έκρηξης ή κοντά σε υπρά ή αέρια καύσιμα!
- Ασφαλίστε πάντα την απενεργοποιημένη συσκευή έναντι ακούσιας ενεργοποίησης.
- Να μη χρησιμοποιείτε συσκευές, στις οποίες ο διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δεν λειτουργεί σωστά.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από τη συσκευή! Φυλάξτε τη συσκευή σε ασφαλές μέρος, μακριά από παιδιά και αναρ-μώδια άτομα.



- Αποφεύγετε την υπερφόρτωση της συσκευής. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους σκοπούς για τους οποίους προορίζεται.
- Να εργάζεστε πάντα προσεκτικά μόνο σε καλή φυσική κατάσταση: Νύστα, ασθένεια, πόση οινοπνευματωδών, χρήση φαρμάκων και ναρκωτικών αποτελούν ανευθυνότητα, αφού στις καταστάσεις αυτές δεν μπορείτε πια να χρησιμοποιείτε το μηχανήμα ασφαλώς.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται να χρησιμοποιηθεί από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητικές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και/ή γνώσεων, εκτός εάν, αυτά επιβλέπονται από ένα υπεύθυνο για την ασφάλειά τους άτομο ή έχουν λάβει από αυτό οδηγίες, για το πώς πρέπει να χρησιμοποιούν τη συσκευή.
- Καταστήστε βέβαιο ότι δε θα παίζουν παιδιά με τη συσκευή.
- Τηρείτε πάντα τις ισχύουσες εθνικές και διεθνής διατάξεις ασφαλείας, υγείας και εργασίας.

Ηλεκτρική ασφάλεια

- Το μηχανήμα επιτρέπεται να συνδέετε μόνο σε πρίζα με σωστά εγκατεστημένη επαφή προστασίας.
- Η ασφάλιση πρέπει να γίνεται με έναν διακόπτη προστασίας ρυποφόρου ισχύος (διακόπτης FI) με ονομαστική ρυποφόρο ισχύ όχι μεγαλύτερη από 30 mA.
- Πριν τη σύνδεση του μηχανήματος πρέπει να βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση ρεύματος αντιστοιχεί στα στοιχεία σύνδεσης του μηχανήματος.
- Το μηχανήμα επιτρέπεται να χρησιμοποιείται αποκλειστικά εντός των προδιαγραφόμενων ορίων τάσης, ισχύος και ονομαστικού αριθμού στροφών (βλέπε πινακίδα τύπου).
- Μην αγνίζετε το φως με βρεγμένα χέρια! Μην βγάζετε το φως από την πρίζα τραβώντας το από το καλώδιο, αλλά από το φως.
- Μην λυγίζετε, συνθλίβετε, σέρνετε ή πατάτε το καλώδιο ρεύματος: φυλάτε το από αιχμηρές ακμές, λάδι και κόψιφα.
- Μην ανασπώνετε το μηχανήμα από το καλώδιο και μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο κατά άλλο από τον προβλεπόμενο τρόπο.
- Ελέγχετε πριν από κάθε χρήση το βύσμα και το καλώδιο.
- Σε περίπτωση βλάβης του καλωδίου ρεύματος τραβάτε αμέσως το ρευματολήπτη. Μη χρησιμοποιείτε το μηχανήμα ποτέ με ελαττωματικό καλώδιο ρεύματος.
- Όταν δε χρησιμοποιείται να τραβάτε πάντα το ρευματολήπτη.
- Πριν τη σύνδεση του ρευματολήπτη βεβαιωθείτε, ότι το μηχανήμα είναι απενεργοποιημένο.
- Πριν το τράβηγμα του ρευματολήπτη απενεργοποιείτε πάντα το μηχανήμα.
- Κατά τη μεταφορά θέστε το μηχανήμα άνευ ρεύματος.

Υποδείξεις ασφαλείας για το συγκεκριμένο εργαλείο

- Το εργαλείο αναπτύσσει υψηλή θερμότητα. Παρακαλείσθε να κρατάτε μακριά από το καυτό εργαλείο όλα τα αντικείμενα, τα οποία θα μπορούσαν να καταστραφούν ή να υποστούν ζημιά με οποιοδήποτε τρόπο. Παρακαλείσθε να χρησιμοποιείτε την εμπεριεχόμενη βάση.
- Μετά τη χρήση αφήνετε το εργαλείο πρώτα να κρυώσει και το αποθηκεύετε στη συνέχεια.
- Το προϊόν δεν επιτρέπεται να υγρανθεί ή να βραχεί, κίνδυνος-θάνατος από ηλεκτροπληξία!
- Μεταφέρετε το εργαλείο μόνο αφού αυτό προηγουμένως έχει κρυώσει πλήρως, κίνδυνος εγκαύματος και πυρκαγιάς! Το ίδιο ισχύει εάν θέλετε π. χ. να αλλάξετε το ακροφύσιο (αποσυνδέετε γι' αυτό το εργαλείο προηγουμένως από την ηλεκτρική τάση!).
- Προστατεύετε το σώμα και τα μάτια σας από την καυτή θερμokόλλα. Κατά την εργασία φοράτε την ανάλογη προστατευτική ενδυμασία και προστατευτικά γυαλιά.
- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας η συνολική μηχανική περιοχή του εργαλείου γίνεται πολύ καυτή. Για την αποφυγή εγκαυμάτων πιάνετε το εργαλείο πάντα μόνο από τη χειρολαβή.
- Μην εργάζεστε με το εργαλείο σε επικίνδυνο για έκρηξη περιβάλλον, στο οποίο βρίσκονται εύφλεκτα υγρά, αέρια και εύφλεκτες σκόνες.
- Πριν από κάθε εργασία συντήρησης ή καθαρισμού αφαιρείτε οπωσδήποτε το φως από την πρίζα και αφήνετε το εργαλείο να κρυώσει πλήρως.
- Το ηλεκτρικό καλώδιο του εργαλείου δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Σε περίπτωση βλάβης του καλωδίου το εργαλείο δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί.
- Φυλάσσετε τα χρησιμοποιήτητα εργαλεία μακριά από τα παιδιά. Μην αφήνετε σε άτομα να χρησιμοποιήσουν το εργαλείο, τα οποία δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή αυτά δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες.

Χειρισμός

- Τοποθετείτε τη βάση (C) στη μπροστινή πλευρά του εργαλείου. Ανοίγετε τη βάση προς τα εμπρός, πριν βάλετε το φως στην πρίζα και τοποθετήστε το πιστόλι επάνω όπως απεικονίζεται.
- Εισάγετε τη ράβδο κόλλας στο άνοιγμα (A). Μετά από περίπου 5 λεπτά το θερμοκολλητικό πιστόλι είναι έτοιμο να χρησιμοποιηθεί. Επιτυχάνετε την καλύτερη δυνατή πρόσφυση, όταν επαλείφετε την κόλλα επάνω σε καθαρές και χωρίς λίπη επιφάνειες.

- Εφαρμόζετε την υγρή κόλλα σε μορφή λωρίδων ή σταγόνων. Για το σκοπό αυτό χρησιμοποιείτε τη λαβή (B). Πιέζετε αμέσως τις δύο επιφάνειες τη μία επάνω στην άλλη.
- Αμέσως μετά την εργασία αφαιρείτε το φως από την πρίζα και αφήνετε το εργαλείο να κρυώσει επάνω στη βάση. Η ράβδος κόλλας μπορεί να παραμείνει στο εργαλείο.
- Για την αντικατάσταση του ακροφυσίου ξεβιδώνετε και βιδώνετε το ακροφύσιο. Αντικαθιστάτε το ακροφύσιο μόνο όταν το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο και έχει κρυώσει πλήρως.
- Το εργαλείο δεν απαιτεί καμιά ιδιαίτερη συντήρηση. Πιθανά υπολείμματα κόλλας τα αφαιρείτε προσεκτικά αφού το εργαλείο έχει κρυώσει.



Poznámka: Τα σημεία κόλλησης είναι σταθερά μετά από 2 λεπτά και μπορούν να επιβαρυνθούν. Δεν είναι κατάλληλο για Styropor®, μαλακό PVC και πολυαιθυλένιο.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Αριθμός είδους	381194
Ονομαστική τάση	220–240 V~, 50 Hz
Θερμοκρασία λειτουργίας	170 °C
Χρόνος προθέρμανσης	περ. 5 min
Κατανάλωση	100 W

Απόρριψη

Συσκευές που επισमाίνονται με αυτό το σύμβολο, δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Είναι υποχρεωμένοι να απορρίψετε ξεχωριστά τα απόβλητα αυτών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (οδηγία ΑΗΗΕ).



NL Gebruiksaanwijzing

Lijmpistool

Reglementair gebruik

Het apparaat voldoet aan de stand van wetenschap en techniek, evenals aan de geldige veiligheidsbepalingen op het tijdstip van het in verkeer brengen in het kader van een reglementair gebruik.

Het apparaat is niet geschikt voor zakelijk of industrieel gebruik.

Iedere andere toepassing is niet-reglementair. Door niet-reglementair gebruik, wijzigingen aan het apparaat of door onderdelen te gebruiken die niet door de fabrikant gecontroleerd en vrijgegeven zijn, kunnen onvoorziene schade ontstaan! Ieder niet-reglementair gebruik resp. alle handelingen aan het apparaat die niet in deze gebruiksaanwijzing beschreven worden, zijn ongeoorloofd verkeerd gebruik en vallen buiten de aansprakelijkheid van de fabrikant.

Algemene veiligheidsaanwijzingen

- Voor een veilige omgang met dit apparaat moet de gebruiker van dit apparaat deze gebruiksaanwijzing voor het eerste gebruik gelezen en begrepen hebben.
- Neem altijd alle veiligheidsaanwijzingen in acht! Wanneer u de veiligheidsaanwijzingen niet in acht neemt, brengt u uzelf en anderen in gevaar.
- De gebruiksaanwijzing altijd onder handbereik bewaren.
- Wanneer u het apparaat doorverkoopt of weggeeft, moet u deze gebruiksaanwijzing absoluut meegeven.
- Het apparaat mag alleen dan worden gebruikt, wanneer dit perfect in orde is. Als het apparaat of een deel ervan defect is, moet het buiten gebruik genomen en volgens de voorschriften verwijderd worden.
- Gebruik het apparaat niet in explosiegevaarlijke ruimtes of in de buurt van brandbare vloeistoffen of gassen!
- Het uitgeschakelde apparaat altijd tegen onbedoeld opnieuw inschakelen beveiligen.
- Gebruik geen apparaten waarbij de aan-uitschakelaar niet perfect werkt.
- Houd kinderen uit de buurt van het apparaat! Bewaar het apparaat buiten het bereik van kinderen en onbevoegden.
- Overbelast het apparaat niet. Gebruik het apparaat uitsluitend voor doeleinden, waarvoor het bedoeld is.
- Altijd voorzichtig en uitsluitend in goede conditie werken: bij vermoeidheid, ziekte, gebruik van alcohol, medicijnen en drugs kunt u het apparaat niet meer veilig gebruiken.
- Dit toestel mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met gereduceerde fysieke, sensorische en geestelijke vaardigheden, of gebrek aan ervaring en kennis, hetzij, dat zij samen onder toezicht van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon het toestel gebruiken.
- Zorg ervoor, dat kinderen niet met het toestel spelen.
- Neem altijd de geldige nationale en internationale veiligheids-, gezondheids- en arbeidsvoorschriften in acht.

Elektrische veiligheid

- Het apparaat mag uitsluitend op een stopcontact met naar behoren geïnstalleerd beschermcontact aangesloten worden.
- De beveiliging moet met een aardlekschakelaar (FI-schakelaar) met een lekstroom van niet meer dan 30 mA gebeuren.
- Voor het aansluiten van het apparaat moet gegarandeerd zijn, dat de metaansluiting overeenkomt met de aansluitgegevens van het apparaat.

- Het apparaat mag uitsluitend binnen de aangegeven grenzen voor spanning, vermogen en nominaal toerental gebruikt worden (zie typeplaatje).
- De stekker niet met natte handen vastnemen! De kabel altijd aan de stekker, niet aan de kabel uittrekken.
- De kabel niet plooiën, platdrukken, er niet aan trekken of over rijden; beschermen tegen scherpe hoeken, olie en hitte.
- Apparaat niet aan de kabel optillen of de kabel anders aan het eigenlijke gebruiksdoel onttrekken.
- Controleer voor ieder gebruik de stekker en de kabel.
- Bij beschadiging van het netsnoer onmiddellijk de stekker uittrekken. Het apparaat nooit met beschadigd netsnoer gebruiken.
- Als het apparaat niet gebruikt wordt, moet de stekker altijd uitgetrokken zijn.
- Voor u de stekker in het stopcontact steekt, moet het apparaat uitgeschakeld zijn.
- Voor u de stekker uittrekt het apparaat altijd uitschakelen.
- Apparaat bij het transport stroomloos schakelen.

Specifieke veiligheidsinstructies voor het apparaat

- Het apparaat wordt zeer heet. Zodra het apparaat heet is, dient u alle voorwerpen die als gevolg daarvan kapot kunnen gaan of daar op welke manier dan ook hinder van kunnen ondervinden uit de buurt van het apparaat te houden. Gebruik de meegeleverde standaard.
- Laat het apparaat na gebruik afkoelen en zet het daarna weg.
- Het apparaat mag niet vochtig of nat worden, daardoor kan u een levensgevaarlijke elektrische schok krijgen!
- Transporteer het apparaat alleen als het helemaal afgekoeld is, anders is er verbrandings- of brandgevaar! Laat het apparaat ook helemaal afkoelen als u bijv. de spuitkop wilt vervangen (hiervoor eerst de stekker uit het stopcontact trekken!).
- Bescherm uw lichaam en ogen tegen vloeibare lijm. Draag bij het werken met het lijmpistool de nodige veiligheidskleding en een veiligheidsbril.
- Tijdens het gebruik wordt het hele voorste stuk van het apparaat zeer heet. Raak het apparaat alleen aan het handvat aan om brandwonden te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet in explosiegevoelige ruimtes, waarin zich brandbare vloeistoffen, gassen of stoffen bevinden.
- U dient voorafgaand aan alle onderhouds- en reinigingswerkzaamheden altijd de stekker uit het stopcontact te trekken en het apparaat helemaal te laten afkoelen.
- De aansluitkabel van het apparaat kan niet vervangen worden. Als de kabel beschadigd is, dient u het apparaat weg te gooien.
- Als u het apparaat niet gebruikt, dient u het buiten het bereik van kinderen te bewaren. Sta niet toe dat het apparaat wordt gebruikt door personen die het apparaat niet kennen of deze gebruiksaanwijzing niet hebben gelezen.

Bediening

- Maak de standaard (C) vast aan de voorkant van het apparaat. Klap de standaard naar de voorkant, voordat u de stekker in het stopcontact steekt, en zet het pistool zoals afgebeeld neer.
- Schuif een lijmpatroon in de opening (A). Na ongeveer vijf minuten is het lijmpistool klaar om gebruikt te worden. U krijgt het beste plakresultaat als u de lijm op schone en vet-vrije oppervlakten aanbrengt.
- Breng de vloeibare lijm streeps- of druppelsgewijs aan. Druk daarvoor op de handgreep (B). Druk de beide oppervlakten meteen op elkaar.
- Na afloop van het lijmen de stekker meteen uit het stopcontact trekken, het apparaat op de standaard zetten en het laten afkoelen. Het lijmpatroon kan in het apparaat blijven.
- Als u de spuitkop wilt vervangen, dient u deze eraf te schroeven en er een andere op te schroeven. Voor het vervangen van de spuitkop dient het apparaat uitgeschakeld en helemaal afgekoeld te zijn.
- Er is geen bijzonder onderhoud aan het apparaat nodig. Verwijder eventuele lijmresten voorzicht van de spuitkop nadat het apparaat is afgekoeld.



Poznámka: De gelijmde plekken zijn na twee minuten hard en belastbaar. Niet geschikt voor piepschuim®, zachte PVC en polyethyleen.

Technische gegevens

Artikelnummer	381194
Nominale spanning	220–240 V~, 50 Hz
Werktemperatuur	170 °C
Opwarmtijd	ca. 5 min
Capaciteitsopname	100 W

Afvalverwijdering

Apparaten die met het symbool hiernaast gekenmerkt zijn, mogen niet samen met het gewone huisvuil verwijderd worden. U bent verplicht om zulke elektrische en elektronische apparaten apart als speciaal afval te verwijderen.

